



# EL CONSULADO DE ESPAÑA EN PEKÍN INFORMA

BOLETÍN NÚMERO 41

14/06/2024



## ÍNDICE:

- I. DESTACADOS.
- II. CONDICIONES DE ENTRADA A CHINA Y VIAJES AL EXTRANJERO.
- III. NOTICIAS DEL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA.
- IV. ESPAÑA EN CHINA Y EN EL MUNDO.
- V. CARTAS AL BOLETÍN.
- VI. ¿SABÍAS QUE...?

### I. DESTACADOS

- 1. Importantes novedades sobre servicios y trámites notariales en España.
- 2. Guía del Retorno a España.
- 3. Plan de Retorno a España.
- 4. Ayuda al emigrante retornado.
- 5. IMPORTANTE, ¿qué tengo que hacer si pierdo mi pasaporte en China?
- 6. Consulta las actividades culturales del Instituto Cervantes del mes de junio.
- 7. “El rastro del dinero: una radiografía de las inversiones bilaterales”.
- 8. Tiburcio Rodríguez Muñoz, Ministro Plenipotenciario de España en China.

### II. CONDICIONES DE ENTRADA A CHINA Y DE VIAJES AL EXTRANJERO

**Periodo 31/05 – 14/06/2024**

Os informamos sobre la ola de calor que está causando estragos en zonas del centro y del norte de China, alcanzándose temperaturas, en algunas ciudades de las provincias de Hebei y Henan, de hasta 43 C o más. Ello está provocando una importante sequía en Henan, una provincia importante en cuanto a producción agrícola se refiere. El servicio meteorológico de Hebei mantiene su alerta roja, el nivel más alto por altas temperaturas. Se espera que las temperaturas máximas en Hebei se mantengan entre los 37 y los 43 grados.

En la vecina provincia de Henan, el servicio meteorológico local emitió una alerta roja por altas

temperaturas, en lugares como Zhengzhou, Kaifeng y la parte norte de Luoyang, en los que se espera registrar altas temperaturas de 40 C o más.

Mientras tanto, el centro climático provincial de Henan emitió una alerta naranja por sequía este miércoles, que ya dura 10 días consecutivos. Se espera que este proceso de sequía se mantenga hasta el 20 de junio. Según las predicciones, las siguientes zonas también se verán afectadas por esta ola de calor, a saber: Pekin, Tianjin, Shaanxi, Hubei, Xinjiang y Mongolia Interior.

Por otro lado, también se esperan episodios de fuertes precipitaciones de carácter torrencial en zonas de Jiangxi, Zhejiang, Fujian, Guangxi, Guangdong y Hunan, extendiéndose al suroeste y sur del país. Por tanto, si vais a viajar a estas provincias, a riberas de ríos, zonas montañosas, barrancos, os pedimos que extreméis las precauciones en caso de lluvias torrenciales y que, ante una ola de calor, que os hidratéis con abundante agua, reducid la actividad deportiva y acudáis a un hospital para recibir atención médica si tenéis síntomas de deshidratación.

### **FUENTES INFORMATIVAS PARA SEGUIMIENTO DE NOTICIAS**

Global Times – [www.globaltimes.cn](http://www.globaltimes.cn)  
Agencia Xinhua de noticias – [www.spanish.xinhuanet.com](http://www.spanish.xinhuanet.com)  
China Daily – [www.chinadaily.com.cn](http://www.chinadaily.com.cn)  
China Southern Morning Post – [www.scmp.com](http://www.scmp.com)  
People`s Daily online – [www.en.people.cn](http://www.en.people.cn)  
China Radio International – <https://espanol.cri.cn/>  
ECNS/China News Service -- <http://www.ecns.cn/>  
China Internet Information Center -- <http://www.china.org.cn/>

### **III. NOTICIAS DEL CONSULADO GENERAL DE ESPAÑA**

#### **VISITA DE LA EMBAJADORA AL CONSULADO GENERAL**

El pasado 10 de junio, hemos tenido el honor de recibir a la Embajadora de España en la RP China, D<sup>a</sup> Marta Betanzos Roig, en este Consulado General. Ha podido conocer de primera mano todas las actividades de esta oficina. En la foto posa con el equipo de este Consulado General. ¡Muchas gracias por su visita Embajadora!



El pasado 8 de junio se celebró el Día E, el día del español, en el Instituto Cervantes de Pekín con participación de las embajadas de países hispanohablantes y un público entusiasta que ha disfrutado de la comida, la música, el cine y tantas cosas que ofrece nuestra rica comunidad hispana.

<https://mp.weixin.qq.com/s/C4Lhc322bb0hxtWLyN0KEg>



### **VISITA DE LOS ESTUDIANTES AL CONSULADO GENERAL**

El pasado 7 de junio, recibimos en el Consulado General un grupo de estudiantes de la escuela internacional de Tsinghua. Les hemos presentado nuestros trabajos cotidianos, y esperamos así poder ayudarles a tener una idea del mundo de la diplomacia. Agradecemos mucho la visita y les deseamos mucho éxito en sus estudios.

[https://mp.weixin.qq.com/s/6JLh1x4WCIq\\_NpCUC0kdJQ](https://mp.weixin.qq.com/s/6JLh1x4WCIq_NpCUC0kdJQ)



El pasado 7 de junio de 2024, despedimos con un desayuno en el Consulado General a los Cónsules de Republica Checa, Dinamarca, Finlandia e Italia, que después de muchos años trabajando en China, cambian de destino. Les deseamos mucha suerte.

<https://mp.weixin.qq.com/s/MYwxwUzBw8v9O1RXEUPC9Q>



## ¡MUCHA SUERTE AL EQUIPO NACIONAL FEMENINO DE BALONCESTO!

El equipo nacional femenino de baloncesto de China viaja en breve a España para participar en partidos amistosos, preparatorios de los próximos Juegos Olímpicos de París. Hoy nos ha visitado para tramitar sus visados. Les deseamos mucha suerte tanto en su viaje de España como en los Juegos Olímpicos.



Os informamos que el próximo mes de julio se cumplirán 75 años de la aprobación de la Ley de 16 de julio de 1949 por la que se creó la Dirección General de Asuntos Consulares en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Con motivo de lo cual, durante la Semana de la Administración Abierta, el ministro de Asuntos Exteriores D. José Manuel Albares clausuró el acto de conmemoración de los 75 años de la creación de la Dirección General de Asuntos Consulares en el Ministerio de Asuntos Exteriores. En su intervención, el jefe de la diplomacia española resaltó la importancia de la acción consular y subrayó la labor del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior. Más información en el siguiente enlace:

[https://www.exteriores.gob.es/es/Comunicacion/Noticias/Paginas/Noticias/20240610\\_MINISTERIO06.aspx](https://www.exteriores.gob.es/es/Comunicacion/Noticias/Paginas/Noticias/20240610_MINISTERIO06.aspx)



### **IMPORTANTE NOVEDAD SOBRE TRÁMITES NOTARIALES EN ESPAÑA**

Os informamos que los ciudadanos, independientemente de su lugar de residencia, pueden solicitar que determinados actos y negocios jurídicos sean otorgados ante notario en España, sin necesidad de comparecencia física, **mediante videoconferencia mantenida con el notario de su elección en España.** Sin embargo, **este procedimiento no contempla el otorgamiento de instrumentos públicos online desde las Oficinas Consulares,** estando operativo únicamente **con notarías en territorio nacional español.**

Por tanto si te encuentras en España, o estás en el extranjero, **SÍ puedes otorgar ante un notario de España a través del procedimiento telemático - citado anteriormente - lo siguiente:**

- Poderes especiales.
- Legitimaciones de firma.
- Pólizas mercantiles.
- Todos los actos y negocios de carácter mercantil o societario.

**Sin embargo NO puedes solicitar la gestión de los siguientes asuntos:**

- La compraventa de participaciones.
- Poderes generales y preventivos (ni su revocación).
- Testamentos (salvo en caso de epidemia declarada).
- Trámites relativos a herencias.
- Trámites relativos a hipotecas.
- Trámites relativos a expedientes matrimoniales.
- Actas de manifestaciones.

Este nuevo procedimiento online se realiza **a través de la sede electrónica del notariado,** denominada **Portal Notarial del Ciudadano** ([www.portalnotarial.es](http://www.portalnotarial.es)), siendo necesario para operar

en él, disponer de un certificado digital válido en España. En caso de que el interesado en estos servicios no disponga del citado certificado, el ciudadano podrá obtener uno de manera gratuita para el otorgamiento o trámite en cuestión a través del mencionado Portal.

Si tienes pensado regresar a España de forma definitiva, te interesa saber que existe una **Guía del Retorno** publicada por el Ministerio de Inclusión, Seguridad Social y Migraciones. Dicha guía está disponible en el siguiente enlace:

[https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/documents/1638089/1684741/GUIA\\_DEL\\_RETORNO.pdf/0c6c2c5a-ad52-469b-f77d-2a76875581d0?t=1679986562084](https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/documents/1638089/1684741/GUIA_DEL_RETORNO.pdf/0c6c2c5a-ad52-469b-f77d-2a76875581d0?t=1679986562084)

A mayor abundamiento existe también una Oficina Española del Retorno que presta servicios **de forma presencial**:

Miércoles: 9:00 H a 14:00 H. Debes solicitar cita previa en el teléfono: 0034 91 363 62 00. Debes acudir al siguiente lugar: Dirección: C/ Arturo Soria, 126. Edificio A. 2ª planta, 28043 Madrid. **De forma telefónica** en horario de 9.00 H a 14:00 H, marcando el: 0034 91 363 62 00, 00 34 91 363 1654, o bien marcando el número de teléfono: 060 (solo si te encuentras en España). **De forma telemática** rellenando un formulario que está disponible en el siguiente enlace:

<https://expinterweb.inclusion.gob.es/buzonemigra/>



De igual modo existe un **Portal de la Ciudadanía Española en el Exterior**, que informa en su página web sobre las funciones de apoyo y atención a los ciudadanos españoles residentes en el exterior y a los retornados. Dichas funciones están encomendadas a la Dirección General de Migraciones y se materializan en una serie de prestaciones económicas y ayudas asistenciales, entre las que adquieren especial relevancia la prestación por razón de necesidad, las pensiones asistenciales para retornados y la prestación a favor de los "niños de la guerra". Más información detallada sobre las prestaciones y ayudas en el siguiente enlace:

<https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/web/ciudadania/actuaciones-prestaciones-y-ayudas>



Al hilo de lo anterior, el Portal de la Ciudadanía Española en el Exterior informa que el 30 de marzo de 2019, mediante Resolución de la Secretaría de Estado de Migraciones, se publicó en el BOE, el Acuerdo del Consejo de Ministros por el que se aprobaba el **Plan de Retorno a España**, dirigido a facilitar el retorno de las personas españolas que, como consecuencia de la crisis económica, emigraron a otros países y se plantean regresar a España. Este plan recoge 50 medidas de distintas áreas de todas las Administraciones Públicas y departamentos ministeriales, condicionadas a las disponibilidades presupuestarias existentes en cada ejercicio. Dicho Plan de Retorno a España está disponible en el siguiente enlace:

[https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/documents/1638089/1684741/plan\\_retorno\\_espana.pdf/bc5913a4-5852-7c67-20bc-402c2e58b316?t=1662388251465](https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/documents/1638089/1684741/plan_retorno_espana.pdf/bc5913a4-5852-7c67-20bc-402c2e58b316?t=1662388251465)



Ya finalmente te informamos que el Portal de la Ciudadanía Española en el Exterior publica, en su página web, información precisa denominada: “**cuando vuelvas a España**”. Trata los casos de los siguientes perfiles, que estando residiendo en el extranjero, desean regresar o planifican su regreso definitivo a España:

- Estudiantes.
- Trabajadores por cuenta ajena.
- Desempleado.
- Autónomo.
- Investigador o cooperante.

Más información detallada sobre esta casuística disponible en el siguiente enlace:

<https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/web/ciudadania/cuando-vuelvas-a-espana>

“Last but not least”, como dirían los angloparlantes, te informamos que el Portal de la Ciudadanía Española en el Exterior publica en su página web un documento titulado: “**Preguntas frecuentes – retorno**”, cuya lectura te recomendamos muy encarecidamente y que seguro resolverá tus dudas. Está disponible en el siguiente enlace:

<https://ciudadaniaexterior.inclusion.gob.es/documents/1638089/1684741/FAQs+RETORNO+2022.>

<pdf/f33250f6-06b7-a418-a6a6-a8dcd0f302b1?t=1662627030938>

Si tienes pensado mudarte a España tras tu periplo de vida profesional en la RP China, te interesa saber que puedes solicitar la **ayuda del emigrante retornado**. Para ello debes obtener el **Certificado de Emigrante Retornado expedido por el Área o Dependencia de Trabajo e Inmigración de la Delegación o Subdelegación del Gobierno** de tu provincia de residencia (en España). Debes saber que el hecho de que la RP China no sea parte de la demarcación de la Consejería de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social de España, obliga a que toda la documentación que no tenga carácter oficial sobre el trabajo realizado en el extranjero (ya sea por cuenta propia o ajena y la duración del mismo), debe acreditarse mediante documentos originales o fotocopias compulsadas de contratos de trabajo, hojas salariales o de cotización a la Seguridad Social y/o certificado de trabajo de la empresa donde se haya trabajado, en el que habrá de figurar el tiempo de prestación de servicios y la fecha de la extinción de la relación laboral referida al trabajo realizado. Dicha documentación ha de estar **protocolizada ante notario chino, traducido al idioma español y posteriormente legalizada por el Ministerio de Exteriores chino vía el procedimiento de la Apostilla de la Haya**. El Consulado General de España en Pekín no es competente para realizar trámites de adveración de documentación laboral alguna.

Al hilo de lo anterior, te recomendamos que revises muy atentamente el siguiente enlace del Ministerio de Trabajo y Economía Social que ofrece mucha información sobre el **subsidio para personas emigrantes retornadas**:

<https://www.sepe.es/HomeSepe/Personas/distributiva-prestaciones/quiero-cobrar-el-paro/subsidio-para-emigrantes-retornados.html>



**Si has perdido (o te han robado) tu pasaporte español tienes que proceder de la siguiente manera. PRESTA ATENCION PORQUE ES UN PROCEDIMIENTO UN POCO COMPLICADO:**

- Tienes que ir a la comisaría china más cercana al lugar donde hayas extraviado el pasaporte, para **hacer la correspondiente denuncia**. Debes explicar a los funcionarios policiales lo ocurrido y aportar alguna prueba documental (fotocopia, foto) de tu pasaporte extraviado y del visado chino.
- Una vez hayas obtenido dicha denuncia, debes acudir a la Oficina sucursal de la comisaría de expedición de la denuncia, para **un certificado de denuncia de pérdida de pasaporte**, que es bilingüe. Dicho documento **es válido por un mes y te permite viajar desde donde estés al Consulado español más cercano para solicitar un pasaporte provisional**.

Al Consulado debes traer contigo la siguiente documentación:

1. Denuncia de la policía china.
2. Tres fotos con fondo blanco de tamaño carnet.
3. Fotocopia de tu pasaporte extraviado (o robado).
4. Fotocopia de tu visado chino. No hace falta si entraste a China sin visado (exención para estancias hasta 15 días naturales).
5. 233 RMB, que es la tasa consular. **Se paga al contado** o **bien con tarjeta de crédito**. No aceptamos pagos con Wechat ni con Alipay.
6. En caso de que seas un **visitante temporal** por China, o tu amistad española sea la afectada (es decir, el interesado), debes registrarte en el Consulado como nacional español **NO residente**, ya que debemos grabar tus datos en el Registro de Matrícula Consular (RMC).

Con toda esta documentación solicitaremos a la Policía Nacional española la autorización necesaria para expedir el pasaporte provisional, **el cual te entregaremos durante la mañana en unas pocas horas**.

### **IMPORTANTE:**

Una vez te hayamos entregado el pasaporte provisional, debes ir **primero** a la policía del lugar donde te hospedas (en la ciudad donde perdiste tu pasaporte), para actualizar tus datos de registro policiales, ya que antes constaba tu número de pasaporte (con el que entraste a China y te registraste en la policía), pero ahora tienes un nuevo número de pasaporte, en este caso provisional. **Es obligatorio realizar este trámite.**

**Segundo:** debes acudir cuanto antes al Buró de Entradas y Salidas donde se te ha expedido el pasaporte provisional (Pekín, Shanghai o Cantón). ¿Por qué? **Debes regularizar tu situación en China**, ya que al perder tu pasaporte ordinario debes informar a las autoridades de inmigración chinas que tienes un pasaporte provisional, para que así estas autoridades puedan tomar nota, y expedirte un visado especial chino explicativo, justificativo **que te permita estar en China legalmente y así permitirte la salida del país con destino a España**, cuando llegue el momento.

Para ello la Oficina Consular emitirá un comunicado, notificación oficial en español y chino, dotado del sello consular protocolario, para que puedas presentarlo en el Buro de Entradas y Salidas provincial que te corresponda. Dicho Buro de Entradas y Salidas tiene su propio procedimiento y plazos de expedición de visados chinos, **procesos en los el Consulado General de España no puede intervenir, ni interferir.** Por tanto, tendrás que ser paciente, obedecer y seguir todas las instrucciones a rajatabla que las autoridades chinas de inmigración te dicten.

**En todo momento debes llevar contigo la denuncia policial original y el certificado de denuncia de pérdida de pasaporte original,** ya que las autoridades policiales y de inmigración te lo van a pedir.



Al hilo de lo anterior, si has solicitado la renovación de tu pasaporte ordinario en alguno de los Consulados Generales de España sitos en China (Shanghai, Cantón y Pekín), y ya te lo ha entregado el empleado público consular, junto con el comunicado oficial **para solicitar el traspaso del visado de residencia chino al nuevo pasaporte español,** debes acudir **dentro de las primeras 24 h a la comisaría de policía del lugar donde resides para avisar que tienes un nuevo número de pasaporte.** Acto seguido, y dentro del plazo de los 10 días siguientes, debes acudir al Buro de Entradas y Salidas de la provincia donde residas, para que puedan hacer el traspaso del visado chino que está en tu pasaporte antiguo, al pasaporte nuevo. Acto seguido, **una vez hayas obtenido tu nuevo visado de residencia chino, y en el plazo de las siguientes 24 horas, debes acudir nuevamente a la comisaría de policía citada antes, para que puedas actualizar tus datos con el nuevo visado chino de residencia obtenido.**

TRÁMITES EN  
**#TuConsulado**

exteriores.gob.es

**Documentación española**

**Puedes**

- ✓ Renovar el pasaporte español.
- ✓ Solicitar el primer pasaporte (hijos de españoles nacidos en el extranjero y españoles que adquieren la nacionalidad por opción en la Oficina Consular).
- ✓ Obtener un salvoconducto para regresar a España en caso de pérdida o sustracción del pasaporte (o del DNI, en los países que permiten viajar con DNI).

**No puedes**

- ✗ Renovar el DNI (documento nacional de identidad)



Para aquellos de vosotros recién llegados a China os informamos sobre comportamientos y actitudes antisociales que no debéis hacer, y es más, debéis evitar a toda costa. Valgan como ejemplos participar en luchas callejeras entre pandillas, persecución a personas, robos de pertenencias personales o de bienes públicos incluidos el destrozo y daños producidos, cualesquiera actos que causen problemas. Todo aquel que cometa o provoque alguno de los actos mencionados anteriormente, **será detenido por un periodo de entre como mínimo 5 días, pero no superior a 10 días.** Además podrá ser sancionado con una multa de hasta 500 RMB. Si las circunstancias son muy serias, **podrá ser detenido por un periodo de como mínimo 10 días y como máximo 15 días,** y podrá ser multado con el pago de hasta 1000 RMB. Esta información ha sido extraída del **art. 26 de la Law of the People's Republic of China on Penalties for Administration of Public Security,** la cual puedes consultar en el siguiente enlace:

<https://gjc.nwupl.edu.cn/lhlh/zcfg/45549.htm>

En el caso de ingesta de narcóticos, como el opio, heroína, metaanfetaminas, morfina, cannabis, cocaína y otros narcóticos y sustancias psicotrópicas, **el individuo será detenido por un periodo mínimo de 10 días y uno máximo de 15 y podrá ser multado con hasta 2000 RMB.** Si las circunstancias fueran leves, será detenido por un periodo no superior a 5 días y la multa no superará los 500 RMB. Esta información queda recogida en los artículos 33, 38 y 62 de la Narcotics Control Law of PR China, la cual puedes consultar en el siguiente enlace:

<http://www.lawinfochina.com/display.aspx?lib=law&id=6604>

Más información en el siguiente enlace de la National Immigration Agency (NIA) de China, que versa sobre una guía online titulada *A welcome guide to China*. En dicha guía encontrareis diversa

información sobre, entre otros, permisos de residencia, comportamientos cívicos a seguir, obtención de permisos de residencia de trabajo y estudios requerimientos de las aduanas chinas. Podéis encontrar dicha agenda en el siguiente enlace o bien haciendo click en el logo que te presentamos:

<https://mp.weixin.qq.com/s/wDtBdk6MwsiTKVbqiOBFrQ>



Si tienes preguntas o dudas sobre la obtención de visados y de permisos de residencia chinos, te informamos que la National Immigration Agency de China (NIA) mantiene un servicio telefónico de 24 horas en inglés cuyo número de contacto es: **12367**

Además, en el siguiente enlace de la propia NIA puedes consultar las direcciones exactas de los buros de Entradas y Salidas repartidos por provincias y a su vez por ciudades en China:

<https://en.nia.gov.cn/n167/n262/index.html>

En este enlace de la NIA puedes ver con claridad los motivos por los que **te pueden denegar la entrada a China**. Presta mucha atención al contenido:

<https://en.nia.gov.cn/n182/n285/n20208/n26011/c34102/content.html>

En este otro enlace de la NIA puedes ver las restricciones que las autoridades aduaneras imponen a determinados artículos, para su entrada a China. Destacamos el límite de una cantidad al contado de dinero que **no debe superar los 5.000 USD o su equivalencia en moneda local china de 20.000 RMB**.

<https://en.nia.gov.cn/n182/n285/n20208/n26026/c38250/content.html>

En este otro enlace puedes ver el listado de **artículos prohibidos para su entrada a China**. Destacamos, entre otros los siguientes: moneda extranjera falsa, alimentos, medicinas, artículos provenientes de áreas que sufren epidemias y que son peligrosos para las personas y para productos alimenticios y que puedan expandir la enfermedad.

<https://en.nia.gov.cn/n182/n285/n20208/n26026/c34418/content.html>



Si te interesan los avatares de la diplomacia china de cara al exterior, te informamos que el Ministerio de Asuntos Exteriores de China publica ruedas de prensa, que sus distintos portavoces ofrecen a medios de comunicación locales chinos y extranjeros. Los nombres de los actuales portavoces son: Wenbin Wang, Ning Mao y Jian Lin. Las respuestas de éstos a los medios de comunicación acreditados no tienen desperdicio y te ayudarán a conocer y entender mejor la diplomacia exterior china. En este enlace puedes ver el contenido íntegro de la rueda de prensa que dio Jian Lin el pasado 12/06/2024:

[https://www.fmprc.gov.cn/eng/xwfw\\_665399/s2510\\_665401/2511\\_665403/202406/t20240612\\_11434964.html](https://www.fmprc.gov.cn/eng/xwfw_665399/s2510_665401/2511_665403/202406/t20240612_11434964.html)



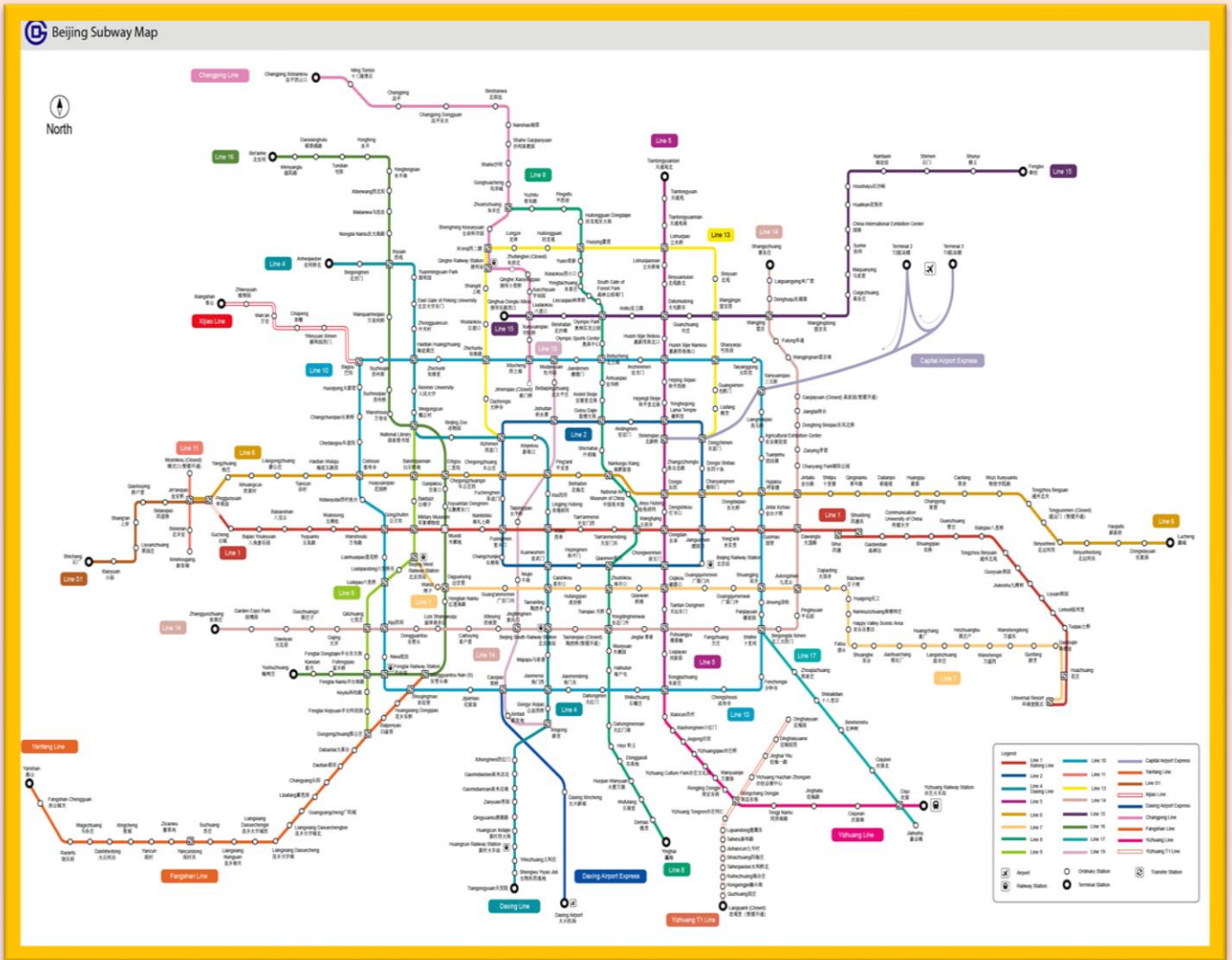
Para aquellos de vosotros recién llegados os mostramos un mapa actual sobre las líneas de metro operativas en Pekín. Más información detallada sobre las rutas y paradas de cada una de estas líneas, en el siguiente enlace:

<https://www.travelchinaguide.com/cityguides/beijing/transportation/subway.htm>

El operador del metro de Pekín se llama Beijing MTR Corporation Limited y dispone hasta de un servicio de objetos perdidos. En este enlace puedes consultar los objetos perdidos actualmente, que están en manos del citado operador, en espera de que el interesado/afectado pueda reclamarlos.

<https://www.mtr.bj.cn/service/lost-found>

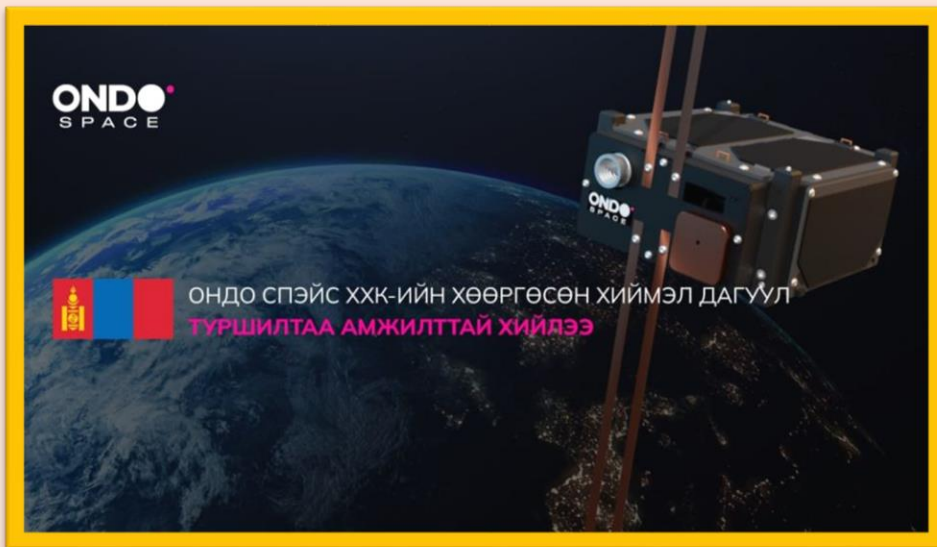
Este es el enlace oficial de Beijing MTR en idioma inglés en el que puedes ver todos los servicios y rutas de metro operativas: <https://www.mtr.bj.cn/en/>



**Somos tu Consulado en Mongolia**, y a tal efecto te informamos sobre las siguientes noticias:

La primera empresa privada de tecnología espacial de Mongolia, “Ondo Space” LLC, lanzó dos satélites CubeSat de 0,5U desde California, Estados Unidos, para realizar pruebas de internet. Los dos satélites ONDOSAT-OWL-1 y ONDOSAT-OWL-2 se encuentran en órbita terrestre baja, es decir, a 550 kilómetros de la superficie, y han superado con éxito todas las pruebas técnicas. El primer paso de Ondo Space es introducir servicios para localizar ganado en áreas aisladas sin red y controlar el transporte por carretera de larga distancia. Ondo Space ha firmado un contrato con Space X para lanzar 10 satélites en octubre de 2024. Ondo Space planea lanzar 176 satélites en órbita terrestre baja para 2027. La compañía ha iniciado los preparativos de su plan para 2025 de lanzar al espacio un satélite de 6U para probar la tecnología de conexión directa desde el satélite al smartphone, lo cual permitirá a los usuarios enviar y recibir mensajes a través de una conexión directa por satélite (Direct2Cell), desde lugares donde el servicio móvil es inaccesible. Más información en el siguiente enlace: <https://montsame.mn/en/read/345237>





El Museo Nacional Chinggis Khaan de Mongolia ha aumentado su colección con artefactos provenientes de tres yacimientos arqueológicos. En 2022, un equipo de expedición del Centro de Investigación Arqueológica de la Universidad Nacional de Mongolia excavó dos tumbas en el lugar de enterramiento de Tavan Tolgoi en el distrito de Ongon, provincia de Sukhbaatar. En esas tumbas se descubrieron 26 artefactos que se enviaron al Centro del Patrimonio Cultural Nacional para su restauración. Los artefactos restaurados, incluida una silla de montar de oro con un fénix gemelo, un espejo de bronce y utensilios de plata que pertenecieron a una mujer noble de los siglos XIII y XIV, se exhiben actualmente en el Salón del Imperio Mongol y los Kanatos en el sexto piso del Museo Nacional Chinggis Khan. Más información en el siguiente enlace: <https://montsame.mn/en/read/344798>



Para aquellos de vosotros amantes de las carreras de rallies, os informamos que la Silk Way Rally 2024 se celebrará en julio. Los participantes llegarán a la provincia de Bayan-Ulgii el 9 de julio, a la provincia de Hovd del 9 al 11 de julio y a la provincia de Govi-Altai del 11 al 13 de julio. El Ministro de Medio Ambiente y Turismo, destacó que la mayor parte del recorrido del rally

internacional "Silk Way Rally 2024" de este año pasará por el territorio de Mongolia, lo que supondrá una valiosa contribución al desarrollo del turismo nacional. Más información en el siguiente enlace: <http://www.vom.mn/en/p/52198>



Si tienes pensado viajar a Mongolia este verano, te informamos sobre los eventos turísticos que se realizarán entre junio y julio de 2024 en este país. Presta atención a lo siguiente:

14-16 de junio: Festival de Folclore y Artesanía “ Asia Folk 2024 ” ,  
22 y 23 de junio: Torneo Internacional de Voleibol en la ciudad de Ulan-Bator  
22-29 de junio: Ultramaratón internacional “ Mongol Gobi 225 km ” en la provincia de Umnugobi.  
27-30 de junio: Campeonato Asiático IFBB 2024 en la ciudad de Ulan-Bator,  
28-30 de junio: Ulan-Bator Grand Slam 2023 en la ciudad de Ulan-Bator.

En julio:

1 al 5 de julio: Campamento de arte contemporáneo “ Etugen ” en el complejo Ara, provincia de Arkhangai.  
1 al 5 de julio: Torneo Internacional de Ajedrez “ Khuvsgul Open ”  
1 al 27 de julio: Festival ARA en la provincia de Arkhangai  
Del 9 al 15 de julio: El Rally Automovilístico Internacional " Silk Way - 2024 " pasará por territorio mongol: Bayan-Ulgii-Khovd-Gobi-Altai-Bayankhongor-Dundgobi-Ulan Bator.  
4 al 7 de julio: Festival Internacional de Música “Playtime” en Nalaikh, ciudad de Ulán Bator.  
8 y 9 de julio: Foro Económico de Mongolia -2024  
26-28 de julio: 15º Festival Internacional “ Altargana ” en la provincia de Bulgan.  
20-27 de julio: X Juegos Internacionales Infantiles “ Mongolia - 2024 ”

Concurso Internacional de Tiro con Arco en Ulán Bator.

Más información en el siguiente enlace:

<https://montsame.mn/en/read/345731>

Si tú, tus familiares, amistades o conocidos residentes en Europa, desean viajar a Mongolia este verano, les interesa saber que la compañía de aviación civil de Mongolia "Eznis Airways" realizará vuelos directos en la ruta Ulán Bator-Praga a partir de julio de 2024. La frecuencia será de dos veces por semana, los miércoles y sábados, y a partir del 10 de julio de 2024.

<https://montsame.mn/en/read/345693>



Si te interesan los avatares políticos de Mongolia, te informamos que el Ministerio de Relaciones Exteriores del citado país, junto con el Instituto de Estudios Estratégicos de Mongolia, organizó con éxito el fórum llamado "Diálogo de Ulán Bator". Se trata de la IX Conferencia Internacional sobre Seguridad del Noreste Asiático. Dicho evento tuvo lugar los días 6 y 7 de junio de 2024 en la ciudad de Ulán Bator. En el "Diálogo de Ulán Bator" participaron funcionarios de alto nivel, entre ellos la Secretaria General del Ministerio de Asuntos Exteriores y Europeos de Francia Anne-Marie Descôtes, el Subsecretario de Estado y Director Político del Ministerio de Asuntos Exteriores de Letonia, Sr. Andžejs Viļumsons, Subsecretario para Asia y el Pacífico del Ministerio de Asuntos Exteriores de Suiza, Heinrich Schellenberg, Director para Corea y Mongolia del Consejo de Seguridad Nacional de Estados Unidos, Sr. Andrew Arveseth. Además, participaron por primera vez representantes de Letonia, Portugal y Nueva Zelanda. Más información en el siguiente enlace:

<https://montsame.mn/en/read/345655>



Si vas a viajar a Mongolia este verano, te informamos que en los meses estivales habrá más precipitaciones que en años anteriores y lluvias repentinas e intensas en Mongolia. El Instituto de Información e Investigación sobre Meteorología, Hidrología y Medio Ambiente de Mongolia ha publicado sus predicciones para julio, agosto y septiembre de 2024 y aconseja a los ciudadanos y viajeros estar informados sobre las previsiones y estar precavidos frente a desastres repentinos, debido al aumento del nivel del agua de los ríos. En julio se esperan temperaturas superiores a la media en las provincias de Bayan-Ulgii, Uvs, Khovd, Gobi-Altai, Zavkhan, la parte occidental de Umnugobi y la parte sur de las provincias de Bayankhongor. Mientras tanto, se espera que la parte este de las provincias de Selenge, la parte noreste de Tuv, la mayor parte de Khentii y la parte norte de Dornod tengan temperaturas por debajo de la media, y otras partes tendrán aproximadamente las mismas temperaturas que la media. Más información en detalle en el siguiente enlace:

<https://montsame.mn/en/read/345346>

Te mostramos el siguiente mapa político de Mongolia por provincias, para que te hagas una idea de la distribución administrativa del citado país:



#### IV. ESPAÑA EN CHINA Y EN EL MUNDO

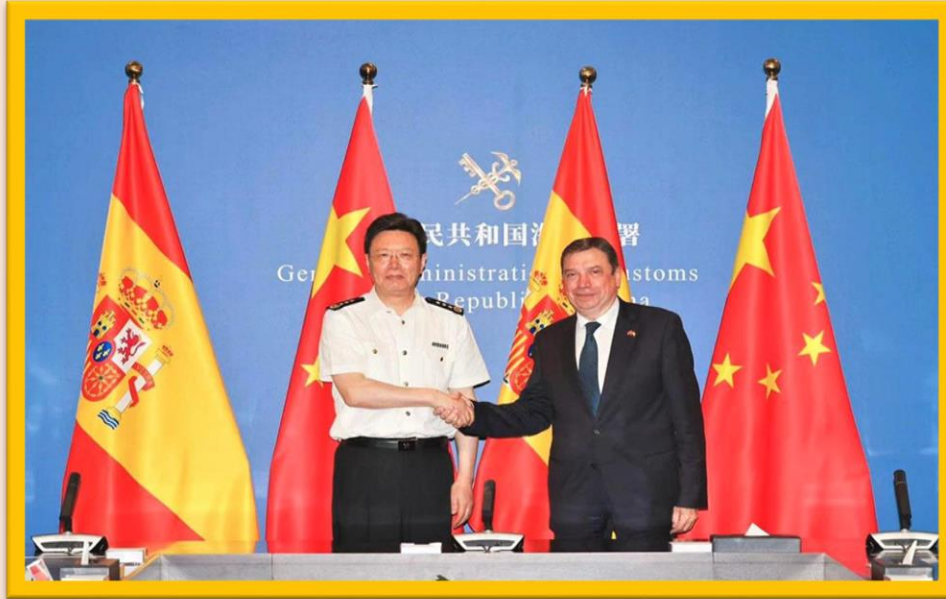


“Luis Planas traslada a las autoridades chinas el interés de España por avanzar en los protocolos en trámite. El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación se ha reunido, en Pekín, con el ministro de la Administración General de Aduanas, Yu Jianhua, con el objetivo de agilizar la negociación de los protocolos para la apertura del mercado chino a la exportación de nuevos productos cárnicos y otros productos españoles de origen animal”. Noticia publicada el 30/05/2024 por La Moncloa.

<https://www.lamoncloa.gob.es/serviciosdeprensa/notasprensa/agricultura/Paginas/2024/300524-plan-as-reunion-ministro-aduanas-china.aspx>

El Ministro Luis Planas realizó una visita oficial a China para ampliar y consolidar este mercado para el sector agroalimentario. Planas visitó la Feria Internacional de la Industria Alimentaria “SIAL Shanghai”, donde el Ministerio de Agricultura de España, cuenta con un stand para mostrar las características de los alimentos españoles. El Ministro se reunió además con las autoridades chinas con vistas a impulsar los acuerdos para la apertura del mercado chino a nuevos productos agroalimentarios de España. Más información en el siguiente enlace del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación:

<https://www.mapa.gob.es/fr/prensa/ultimas-noticias/el-ministro-luis-planas-realiza-una-visita-oficial-a-china-para-ampliar-y-consolidar-este-mercado-para-el-sector-agroalimentario--/tcm:36-684008>



“El mercado chino ofrece muchas posibilidades comerciales para los productos españoles” Noticia publicada el 01/06/2024 por CGTN edición en español.

<https://espanol.cgtn.com/news/2024-06-01/1796732769830813697/index.html>

“PVH suministrará seguidores solares a un proyecto de 100 MW en Jordania y Kuwait”. Noticia publicada el 30/05/2024 por Forbes España.

<https://forbes.es/economia/470722/pvh-suministrara-seguidores-solares-a-un-proyecto-de-100-mw-en-jordania-y-kuwait/>

“OHLA amplía su cartera con nuevos contratos en Florida por cerca de 160 millones de euros. Uno de los encargos es un edificio residencial con 45 apartamentos de lujo de siete plantas en Miami-Dade”. Noticia publicada el 30/05/2024 por La Razón.

[https://www.larazon.es/actualidad/ohla-amplia-cartera-nuevos-contratos-florida-cerca-160-millones-euros\\_2024053066586a83b19e5e0001363bb6.html](https://www.larazon.es/actualidad/ohla-amplia-cartera-nuevos-contratos-florida-cerca-160-millones-euros_2024053066586a83b19e5e0001363bb6.html)

“La española Herta desarrolla en India el mayor proyecto de reconocimiento facial del mundo”. Noticia publicada el 29/05/2024 por la Fundación Consejo España-India.

[http://www.spain-india.org/es/noticia/la\\_espanola\\_herta\\_desarrolla\\_en\\_india\\_el\\_mayor\\_proyecto\\_de\\_reconocimiento\\_facial\\_del\\_mundo](http://www.spain-india.org/es/noticia/la_espanola_herta_desarrolla_en_india_el_mayor_proyecto_de_reconocimiento_facial_del_mundo)

“España y China refuerzan su cooperación agrícola en un encuentro bilateral. La secretaria de Estado de Agricultura y Alimentación, Begoña García, ha mantenido una reunión con el

viceministro de Agricultura y Asuntos Rurales de la República Popular China, Ma Youxiang, en la que se ha reflejado el compromiso existente de cooperación agrícola entre ambos países.”. Noticia publicada el 23/05/2024 por Empresa Exterior.

<https://empresae exterior.com/art/92629/espana-y-china-refuerzan-su-cooperacion-agricola-en-un-encuentro-bilateral>



Si te interesan los avatares políticos internacionales de China, te interesa conocer el análisis titulado “Las elecciones europeas y China” cuyo autor es Xulio Ríos adscrito al Observatorio de la Política china. Más información en el siguiente enlace:

<https://politica-china.org/areas/politica-exterior/las-elecciones-europeas-y-china>

“El rastro del dinero: una radiografía de las inversiones bilaterales”. Con este análisis, la Fundación Consejo España-China pretende acercar más ambos países y a todos aquellos interesados en las relaciones económicas entre los mismos. Este texto es una transcripción, resumida y editada, del episodio 15 del podcast «Descifrando China» en la que se entrevistó a Lisa Wang, fundadora de Link the World Advisers (una empresa de consultoría de negocios bilaterales España – China). Lisa tiene una experiencia de casi dos décadas en inversiones internacionales. Más información en el siguiente enlace:

<https://spain-china-foundation.org/podcast-descifrando/el-rastro-del-dinero-una-radiografia-de-las-inversiones-bilaterales/>

“Mujer rica, mujer pobre: brecha ocupacional de género a lo largo de la distribución de la riqueza en países de ingreso bajo y mediano”. Con este análisis la Fundación Carolina estudia en detalle la brecha de género en la ocupación, en la media y a lo largo de la distribución de riqueza, en países de ingreso bajo y mediano; aspecto poco analizado hasta ahora, a pesar de que los mayores diferenciales del planeta pertenecen a estas naciones. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.fundacioncarolina.es/catalogo/mujer-rica-mujer-pobre-brecha-ocupacional-de-genero-a>

[-lo-largo-de-la-distribucion-de-la-riqueza-en-paises-de-ingreso-bajo-y-mediano/](#)

Una vez finalizadas las Elecciones al Parlamento Europeo de 9 de junio, os aportamos un interesante análisis titulado “La diplomacia energética y climática de la nueva Comisión Europea”, publicado por El Real Instituto Elcano, cuyos autores son Gonzalo Escribano y Lara Lázaro Touza. Este documento contribuye a la reflexión sobre las prioridades de la diplomacia energética y climática de la Unión Europea (UE) durante el nuevo ciclo político 2024-2029 desde una perspectiva española. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.realinstitutoelcano.org/policy-paper/la-diplomacia-energetica-y-climatica-de-la-nueva-comision-europea/>



El pasado 13 de junio, Iván Martín, economista y profesor, ofreció una conferencia titulada: “Seis problemas económicos de nuestro tiempo en el Mediterráneo”. Nosotros te pasamos una entrevista que hizo Casa Mediterráneo a este señor el 10/06/2024, durante la que el protagonista trató los principales problemas económicos que afectan actualmente al Mediterráneo y los desafíos que plantea la región. Más información en el siguiente enlace:

<https://casa-mediterraneo.es/ivan-martin-economista-sigue-existiendo-un-abismo-economico-entre-l-os-paises-del-norte-y-del-sur-del-mediterraneo/>

Si te interesa la acción política y económica de España en el sureste de Asia, te informamos sobre la segunda edición del Foro España-Tailandia que se celebrará en Madrid el próximo 20 de junio y reunirá a representantes de la sociedad civil, de las administraciones públicas y del sector energético y de seguridad de ambos países. Se trata de un foro de diálogo y cooperación, que se celebró por primera vez en Bangkok el año pasado. Esta segunda edición ha sido organizada por Casa Asia y el Devswongse Varopakarn Institute of Foreign Affairs (DVIFA) en colaboración con los ministerios de Asuntos Exteriores y las embajadas de ambos países. Más información sobre inscripciones en el siguiente enlace:



<https://www.casaasia.es/actividad/ii-foro-espana-tailandia/>



La Asociación de Profesores de Español de Aquí y Allá (PEA2) organiza la segunda edición de este congreso de hispanistas cameruneses que cuenta con la colaboración del Consorcio Casa África y la Embajada de España en Yaoundé (Camerún). La finalidad de esta actividad es analizar la contribución de Camerún en la promoción de la lengua española y las culturas hispánicas, hacer un balance del actual estado de la lengua y culturas hispánicas en el país, con la presentación de memorias y estadísticas del hispanismo en Camerún, y poner de relieve los recientes canales mediante los cuales se difunde la lengua española y las culturas hispánicas en Camerún. Dicho evento tendrá lugar del 27 al 30 de junio de 2024. Más información en el siguiente enlace:

<https://www.casaffrica.es/es/evento/ii-congreso-de-hispanistas-cameruneses>

**PEA2** PROFESORES DE ESPAÑOL DE AQUÍ Y ALLÁ

# II Congreso Internacional de Hispanistas en Camerún

**27 - 30 de junio de 2024**

**Tema:** Los estudios hispánicos en África frente a los desafíos de inserción socio-profesional

**Organizado por**  
La Asociación de Profesores de Español de Aquí y Allá (PEA2, Camerún)

**Patrocinado por el Embajador de España en Yaundé,**  
Excmo. Señor Ignacio Rafael GARCÍA LUMBRERAS

## Programa

- Olimpiadas nacionales de español
- Charlas educativas
- Comunicaciones científicas y conferencias
- Actividades culturales
- Deporte inclusivo "Ndochi"
- Turismo y excursión
- Cóctel

**Con certificados**

**Yaundé (Universidad de Yde I)**

[www.pea2camerun.org](http://www.pea2camerun.org)

Logos: DISEÑO DE ESPAÑA EN CAMERÚN, CASA ÁFRICA, Instituto Cervantes, África activa, sepié, ESTUDIAR ESPAÑA, MA ORANTS, Ascapanhis, C

Desde finales del siglo XX y claramente en lo que va del siglo XXI, las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) no sólo se han expandido exponencialmente en el mundo, sino que también han impactado numerosas esferas de la vida de las personas. Es por ello que el Grupo de Trabajo de Alianzas Globales del Grupo Coimbra y la Alianza Intercontinental para Estudios Urbanos (AIEU) celebra un primer Congreso internacional en la ciudad de Granada (España), y ofrece un foro de debate sobre los resultados de la investigación sobre digitalización y cooperación en África Subsahariana desde las Ciencias Sociales y Humanidades. El tema de esta primera edición internacional del Congreso es: “Ciencias Sociales y Humanidades Digitales: Cooperación, Culturas, Sociedades y Procesos Africanos de Digitalización al Sur del Sahara”, con el objetivo de contribuir a la cooperación con África en términos de respeto al culturas, conocimientos y decisiones de los pueblos africanos. Este Congreso, que tendrá lugar los días 17 y 18 de octubre de 2024 en Granada (España). Más información en el siguiente enlace de Casa África:

<https://www.casaffrica.es/es/evento/international-conference-social-sciences-and-digital-humanities-cooperation-cultures>

Consulta las actividades culturales del Instituto Cervantes correspondientes al mes de junio, que están disponibles en el siguiente enlace:

<https://mp.weixin.qq.com/s/IJLNCSe8VtYVPyyfGcZj1A>

## V. CARTAS AL BOLETÍN.

No hemos recibido ninguna petición todavía. Sé el primero en hacerlo.

## VI. ¿SABÍAS QUE?

Recordando la efeméride sobre el 51º aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre España y la RP China, continuamos atrás en el tiempo para tratar los vínculos diplomáticos entre la España del S. XIX y la dinastía Qing de China, centrándonos en la figura histórica de **Tiburcio Rodríguez Muñoz**, nacido en 1829 Toledo y fallecido en 1896. Fue Ministro Plenipotenciario de España en China entre 1881 y 1884, período durante el cual se estableció la legación de Pekín, y entre 1886 y 1890. En la foto de abajo podéis ver una foto antigua datada

06/11/1869 en la que aparece nuestro protagonista, justo cuando acababa de ser nombrado Cónsul general de España en Japón. La fecha es la de la firma del reverso, donde Rodríguez dedica la *carte de visite* a Alejandro Arias Salgado, Comandante de la fragata Berenguela que realizaba el primer paso del Canal de Suez llevando a bordo a la legación con destino a Japón. Tras Japón y antes de China, Rodríguez ejerció de Encargado de negocios en Uruguay.

Destacamos la conferencia impartida por Tiburcio Rodríguez en la Real Sociedad de Geografía el 12 de junio de 1883, en la que siendo él Ministro Plenipotenciario de España en China ofreció a su audiencia datos de actualidad sobre la economía de Shanghai, calculando que el número de españoles en la ciudad de Shanghai era de 84, 74 filipinos y solo 10 peninsulares: un contador de marina, un ingeniero naval y su familia, "una señora anónima y un tanto ambulante", y el compositor Melchor Vela. Rodríguez también comentó, a veces de manera irónica, la ausencia de actividad comercial española en el puerto de Shanghai. Para vuestro conocimiento os informamos que la fragata Berenguela fue el primer buque de guerra español que cruzó el canal de Suez en 1869 al ser destinado desde Cartagena a las Filipinas al mando del capitán de navío Alejandro Arias Salgado.

Más información sobre esta figura en el siguiente enlace de la Universitat Oberta de Catalunya: <http://ace.uoc.edu/items/show/1190>, así como en el siguiente de la misma entidad: <http://ace.uoc.edu/items/show/1197>

Foto de Tiburcio Rodríguez Muñoz



La fragata Berenguela a su paso por el Canal de Suez en 1869.



Pekín, a 14 de junio de 2024.

Tel:+8610 6532 0780/81/82 Fax:+ 8610 6532 0784 Correo: [cog.pekin@maec.es](mailto:cog.pekin@maec.es)

San Li Tun Dong Si Jie, nº 9 - Distrito de Chaoyang - Pekín

北京市朝阳区三里屯东四街9号



**Boletín quincenal del Consulado General de España en Pekín**

Dirección: Juan José Buitrago de Benito

Editor: Enrique Pérez Flores

Diseño y redacción: Elena Seoane Rodríguez

Diseño de portada: Helena Villar Segura